

Titre	Le chant des génies				
Descriptif physique de l'ouvrage					
Auteur	NACER KHEMIR				
Illustrateur	EMRE ORHUN				
Editeur	Actes Sud				
Collection	Actes Sud Junior				
Nombre de pages	39				
ISBN	2-7427-3469-4				
Forme littéraire	Conte				
Genre littéraire	Conte traditionnel (Sahel)				
Note de présentation	<p>Ministère : Toutes les nuits, un pauvre paysan va cultiver le champ des génies. C'est évidemment dangereux. Chaque fois que le paysan commence un travail dans le champ, les génies lui demandent ce qu'il fait et, chaque fois, ils l'aident en faisant exactement comme lui : couper les ronces, enlever les pierres, labourer, semer le blé. À chaque apparition, les génies sont deux fois plus nombreux que la fois d'avant. Une nuit, le paysan envoie son fils à sa place. Le fils, qui a faim, mange un épi de blé et tous les génies alors, l'aident : ils mangent tout le blé. Plus tard, la femme du paysan s'arrache les cheveux de chagrin, et les génies l'aident ; ils sont maintenant cinquante et un mille deux cents à s'arracher les cheveux. Le paysan se met à pleurer de tant de malheur. Les génies pleurent aussi. De là, naît un fleuve, le fleuve des génies. Mais les pêcheurs du fleuve ne par-lent jamais aux génies. À partir du cliché du pauvre paysan, le conte s'enfle démesurément, inexorablement, jusqu'à la mort. Le ton est allègre et la situation comique, finalement. Et si le paysan avait été rusé, comment aurait-il pu contrer les génies ? Et si un pêcheur commençait à parler aux génies, que se passerait-il ? Peut-être la femme du pêcheur aurait-elle pu faire quelque chose au lieu de s'arracher les cheveux ? Autant de questions qui peuvent susciter l'écriture des élèves.</p>				
Axes de travail possibles					
En lecture	*	En écriture	*	A l'oral	*
Dispositifs pédagogiques possibles					
<p>Un seul ouvrage est nécessaire, deux séances sont possibles :</p> <p>1^{ère} séance.</p> <p>1) Lecture du maître. Ménager de courtes pauses au moment des formules répétitives et de la multiplication – prévisible- des génies : les enfants auront le plaisir d'anticiper ! En fin de lecture, commentaires.</p> <p>Pistes pour les commentaires :</p> <p>1) Retrouver le schéma narratif de ce récit. Repérer le moment précis où la situation s'inverse : les génies auxiliaires du paysan deviennent des ennemis quand il devient impossible de les compter ! Tout se dérègle alors.</p> <p>2) Qu'est-ce qui fait de ce récit un conte ?</p> <ul style="list-style-type: none"> - La présence des génies, bien sûr : caractéristiques physiques, habitat, pouvoirs. Insister sur le champ des génies qui devient chant des génies. La voix de ces créatures joue un rôle essentiel : relever les deux formules magiques qui déterminent la progression du récit. Comparer ces génies avec ceux des Mille et une Nuits : celui d'Aladin par exemple. Préciser l'origine des génies qui appartient à l'univers des contes orientaux. (cf. inscription arabe sur la couverture et au-dessus de chaque dessin) - Le pouvoir de la parole : les voix des génies, le défaut de parole du paysan (" Chacun sait qu'il faut se méfier des gens qui ne terminent pas une phrase : ils sont capables de tout."), les formules de mauvaise augure de la femme du paysan (" Méfie-toi... "). De façon générale, toute parole prononcée ici est une parole qui s'exécute : c'est le propre de toute parole magique. - Le pouvoir du nombre, bien évidemment, qui encore plus que la parole, structure ce récit et en détermine la progression (cf.1) : à chaque apparition, le nombre des génies est multiplié ! Dans les contes et lors des pratiques magiques, les nombres recèlent une puissance inconnue, ils déplacent des forces ! - Les formules répétitives qui sont ici très nombreuses mais qui sont typiques des contes de façon générale. <p>3) Ce conte donne naissance à une légende, p.39. Expliquer ; trouver éventuellement d'autres exemples de légendes.</p> <p>4) Ce conte est-il sombre et effrayant ?</p> <p>Commenter les illustrations qui privilégient le noir, les figures grotesques. (Ex.p.16 et 21) Pourtant, les enfants</p>					

doivent être sensibles à la dimension caricaturale et “ humour noir ” de ces dessins. Le texte se prête certainement à ces clins d’œil : le rythme soutenu et systématique de la multiplication des génies, les répétitions mécaniques, la cacophonie suggérée par le texte (tambourins, voix, cris, pleurs), la bêtise du paysan qui n’a qu’à se taire pour tout arrêter, prêtent davantage à rire qu’à pleurer !

Cet humour se trouve confirmé par des phrases comme celles-ci : “ Dors, mon pauvre, lui répondait-elle, je n’ai pas envie de finir mes jours avec une sauterelle ! ” Confirmé également par le télescopage de l’image et du texte p.14 et 15 (le moindre petit caillou du texte ressemble au globe terrestre sur le dos d’Atlas dans le dessin !) Confirmé enfin par la situation initiale du conte p.7 qui n’est finalement qu’une caricature de schéma narratif traditionnel de conte !!

2^{ème} séance :

Écriture en ateliers.

Comment le paysan ou son fils , ou encore sa femme, peuvent-ils briser l’engrenage dans lequel ils tombent tous ? Imaginons qu’ils soient malins et qu’ils triomphent des génies...

Petite fabrique de contes par groupes. Lecture à haute voix des réalisations.

Mise en réseaux possibles

[Avec d’autres ouvrages de la liste](#)

[Avec d’autres ouvrages hors liste](#)

	Trouver une version des Mille et une Nuits (Aladin). Comparer les Génies.
Du même auteur	Le Conte des conteurs - Syros
Du même illustrateur	
Sur le même thème	L’Apprenti sorcier de Goethe à lire sur www.momes.net/contes/apprentisorcier L’Apprenti sorcier de Tomi Ungerer – l’école des loisirs
Sur le même genre littéraire	
Mots clés	

Boîte à outils complémentaires pour l’enseignant

Sur l’auteur	
Sur l’illustrateur	
Sur des détails du livre	
Sur des détails des illustrations	
Références d’articles parus	
Liens avec des sites parus	
Rédacteur(s) de cette fiche	Groupe départemental « Littérature de jeunesse » Vaucluse